

二〇一四至二〇一五年度部門周年計劃

1. 社區建設	目的	二〇一四至二〇一五年度工作計劃	徵詢意見
西貢民政事務處協助推行：			
1.1 西貢區議會 會見市民計劃	提供正式溝通途徑，使區議員與市民可定期會面。	西貢： 逢星期一下午二時三十分起，及 每月第三個星期一晚上六時三十分起 將軍澳： 逢星期三下午二時三十分起，及 逢星期三晚上六時三十分起 (每月第三個星期三晚除外)	區議會全體會議
1.2 社區參與計劃	促使公眾人士關心及參與社區活動，以響應全港性宣傳運動，或配合區內的特別需要。	(A) <u>撲滅罪行運動</u> 年內各項活動尚待西貢區撲滅罪行委員會最後決定。 (B) <u>公民教育</u> 西貢區公民教育促進委員會將籌辦多項活動。 (C) <u>防火運動公民教育</u> 西貢區防火委員會將籌辦多項活動。 (D) <u>道路安全運動</u> 西貢區道路安全運動工作小組將籌辦推廣活動。	西貢區撲滅罪行委員會 公民教育促進委員會 西貢區防火委員會 交通及運輸委員會

1.3 地方行政

提高居民對地方行政計劃的關注及信心，鼓勵居民積極參與及支持與地方行政有關的各方面工作。

(A) 區議會

- (a) 就以下項目向政府提供意見—
- (i) 影響有關的地方行政區內的人的福利的事宜；及
 - (ii) 有關的地方行政區內的公共設施及服務的提供和使用；及
 - (iii) 政府為有關的地方行政區制訂的計劃是否足夠及施行的先後次序；及
 - (iv) 為進行地區公共工程和舉辦社區活動而撥給有關的地方行政區的公帑的運用；及
- (b) 在就有關目的獲得撥款的情況下，承擔—
- (i) 有關的地方行政區內的環境改善事務；
 - (ii) 有關的地方行政區內的康樂及文化活動促進事務；及
 - (iii) 有關的地方行政區內的社區活動。

(B) 地區管理委員會

協調各部門以提升跨部門的服務及處理和解決地區事務以積極回應地區的需要，並繼續與區議會發展及保持密切和諧而有效的工作關係。

(C) 分區委員會/互助委員會/業主立案法團

在西貢成立互助委員會及業主立案法團。

由康樂及文化事務署西貢區康樂事務辦事處主辦的活動

2.1 康樂及體育活動

活動名稱	舉辦次數	估計參加人數
<u>A. 大型活動</u>		
1. 陸運會	1	700
2. 長跑賽	1	500
3. 水運會	1	700
4. 羽毛球比賽	1	524
5. 壁球比賽	1	80
6. 乒乓球比賽	1	500
7. 網球比賽	1	280
8. 籃球比賽	1	576
9. 三人籃球比賽	1	192
10. 足球比賽	1	432
11. 排球比賽	1	192
12. 手球比賽	1	224
13. 堆沙比賽及同樂	2	1,740
14. 門球比賽	1	64
15. 普及體育嘉年華	2	2,000
<u>B. 經常性活動(訓練及康樂活動)</u>		
<u>I. 田徑及水上活動</u>		
1. 游泳進階計劃	89	1,524
2. 拯溺(銅章)	4	96
<u>II. 舞蹈及健體</u>		
1. 健體舞	140	3,088

備註：所有活動以每月西貢區康樂體育活動一覽表公佈為準

2. 文化、康樂及體育

目的

二〇一四至二〇一五年度工作計劃

徵詢意見

2. 兒童舞	15	300
3. 中國舞	7	200
4. 東方舞	4	80
5. 器械健體	95	1,930
6. 柔道	1	30
7. 社交舞	36	960
8. 太極／太極劍	26	1,190
9. 簡易太極	15	450
10. 瑜伽	30	726
11. 兒童健體	2	40
12. 西方土風舞	4	120
13. 爵士舞	11	220
14. 優質健行	2	40
15. 正確使用健身設施簡介會	78	1,950
16. 水中健體	6	140
17. 舞蹈晚會 / 表演	7	680
18. 健身室月票使用計劃	18	10,800
19. 武術	1	20
20. 八段錦	8	240
21. 壓力處理與鬆弛技巧	3	180

III. 個人活動

1. 羽毛球	63	1,404
2. 小型網球	6	88
3. 壁球	30	250
4. 乒乓球	23	336
5. 網球	68	1,110

6. 圍棋	5	100
7. 橋牌	2	48
8. 劍擊	2	40
9. 單車	12	215
10. 草地滾球	6	80
IV. 戶外活動		
1. 康樂日營/ 宿營	4	192
2. 行山樂	3	144
3. 植樹日	1	300
4. 社區園圃計劃	4	140
5. 騎馬	3	80
6. 獨木舟	14	112
7. 滑浪風帆	4	20
8. 龍舟	12	120
V. 隊際活動		
1. 排球	3	60
2. 曲棍球	1	24
3. 欖球	1	20
4. 棒球	1	30
5. 手球	1	20
6. 籃球	1	20
7. 板球	1	90

VI.其他活動長者活動

1. 游泳進階計劃	11	180
2. 徒手健體	34	2,300
3. 器械健體	7	140
4. 陸上暢遊	2	192
5. 門球	15	300
6. 八段錦	44	1,320
7. 外展健體計劃	46	1,380
8. 普及體操	6	120
9. 活力長者計劃	43	4,888
10. 嘉年華	1	1,830
11. 乒乓球	5	60
12. 日營	5	240
13. 太極匯紮	13	4,200
14. 門球比賽	1	64

殘疾人士康樂活動

1. 康體活動	12	570
2. 外展健體計劃	36	2,160
3. 堆沙比賽	1	64

其他

1. 領取綜援人士活動	7	360
2. 邊緣青少年活動	5	310
3. 運動安全知識展覽暨體質測試	20	11,000

總計： 1,207 70,429

2.2 公共圖書館

康樂及文化事務署定期在西貢區公共圖書館舉辦不同類型的推廣活動，藉此鼓勵市民和學生善用圖書館設施和終身學習，以提倡社區的閱讀風氣。

<u>地區性推廣活動</u>	<u>舉辦地點</u>	<u>預計活動數目</u>	<u>預計參加人次</u>
1. <u>書籍展覽</u>	西貢公共圖書館	63	120,000
	將軍澳公共圖書館	85	414,000
	新將軍澳公共圖書館	12	52,000
2. <u>兒童故事時間</u>	西貢公共圖書館	51	1,020
	將軍澳公共圖書館/	103	3,914
	新將軍澳公共圖書館	25	950

3. <u>專題講座</u> a. 閱讀及寫作專題講座	西貢公共圖書館	1	25	
	將軍澳公共圖書館	2	100	
	b. 健康生活/科技專題講座	西貢公共圖書館	2	50
	將軍澳公共圖書館	2	100	
4. <u>兒童英語學習工作坊</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館/ 新將軍澳公共圖書館	6	150	
5. <u>暑期閱讀活動：親子互動戲劇工作坊</u>	西貢公共圖書館 / 將軍澳公共圖書館 / 西貢區社區圖書館	28	920	
6. <u>圖書館同樂日</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	4	1,500	
7. <u>西貢傳統節慶及文化遊</u>	將軍澳公共圖書館 / 西貢區廟宇	2	70	

8. <u>參觀圖書館 / 機構</u>	西貢公共圖書館	2	60
	將軍澳公共圖書館	50	1,500
	新將軍澳公共圖書館	2	60
9. <u>探訪學校 / 機構</u>	西貢公共圖書館	2	60
	將軍澳公共圖書館	2	200
10. <u>讀者教育活動</u>	西貢公共圖書館	96	400
	將軍澳公共圖書館	96	400
	新將軍澳公共圖書館	16	64
總計：		652	597,543

3. 環境改善

目的

二〇一四至二〇一五年度工作計劃

徵詢意見

3.1 鄉村維修小工程	西貢民政事務處協助推行的鄉村小工程：	工程項目預算 (元)
1.	緊急維修工程預留款項	970,000.00
2.	西貢窩美 13 號屋附近車路改善工程	200,000.00
3.	坑口白石臺通路及排水渠改善工程	350,000.00
4.	坑口井欄樹通路及排水渠改善工程	350,000.00
5.	西貢慶徑石村 60B 號屋附近通路改善工程	300,000.00
6.	西貢山寮 8 號附近排水渠改善工程	200,000.00
7.	西貢陂頭村燈柱編號 VA4920 附近行人徑改善工程	400,000.00
8.	西貢西貢元洲街(燈柱編號 EB1826 附近)排水渠改善工程	400,000.00
9.	西貢莫遮峯 21 號屋附近排水渠改善工程	100,000.00
10.	坑口白石臺排水渠旁邊通路維修工程	100,000.00
11.	西貢對面海(燈柱編號 VA7900 附近)通路路面重鋪工程	300,000.00
12.	坑口馬油塘燈柱編號 EB19964 附近通路及排水渠改善工程	250,000.00
13.	坑口檳榔灣 1A 號屋附近排水渠及地台改善工程	150,000.00
14.	坑口孟公屋陳屋村 66 號屋附近排水渠改善工程	180,000.00
15.	西貢沙角尾 1 號屋附近排水渠蓋改善工程	150,000.00
16.	坑口相思灣海灘排水渠改善工程	100,000.00

3. 環境改善

目的

二〇一四至二〇一五年度工作計劃

徵詢意見

3.2 鄉郊小工程

西貢民政事務處擬推行的鄉郊小工程：

- 鄉郊小工程地區委員會
- 鄉郊小工程督導委員會

編號	工程名稱	工程項目預算(百萬元)	動工日期	完工日期	開支(百萬元)
SK-140	坑口下洋路重建工程	2.000	2014年8月	2015年5月	1.500
SK-145	坑口孟公屋通道及排水渠改善工程	1.200	2014年3月	2014年8月	1.200
SK-182	坑口大坑口至茅莆通路改善工程	2.000	2015年2月	2015年10月	0.100
SK-183	西貢慶徑石 15 號附近車路改善工程	1.772	2013年11月	2014年8月	0.772
SK-192	西貢三星灣碼頭建造工程	12.000	2013年2月	2014年6月	0.100
SK-200	西貢木棉山路改善工程	1.216	2014年1月	2014年8月	0.416
SK-204	西貢沙角尾行人橋重建工程	1.500	2015年1月	2015年10月	0.500
SK-205	西貢白腊行人徑改善工程	1.500	2015年1月	2015年10月	0.200
SK-207	坑口檳榔灣 84 號屋附近車路改善工程	1.500	2015年1月	2015年8月	0.200
SK-208	坑口井欄樹炭山 9 號屋附近通路改善工程	0.970	2014年1月	2014年6月	0.470
SK-209	坑口井欄樹 61 至 95 號屋附近行人徑及排水渠改善工程	0.600	2015年1月	2015年6月	0.200
SK-213	西貢區小型工程項目定期合約(2013-2014)	2.895	2013年8月	2014年8月	1.845
SK-214	西貢區剪草及清理渠道工程項目定期合約(2013-2014)	1.730	2013年10月	2014年10月	0.930
SK-216	西貢鄉郊小工程/鄉郊規劃及改善策略小型工程計劃土地勘測工程(2014-2016)	0.800	2014年4月	2016年3月	0.400
SK-217	坑口茅湖仔村通路和排水渠改善工程	1.200	2015年1月	2015年7月	0.200
SK-218	西貢南邊圍路排水渠改善工程	2.000	2014年2月	2014年9月	1.800
SK-219	西貢區小型工程項目定期合約(2014-2015)	3.000	2014年8月	2015年8月	1.367
SK-220	西貢區剪草及清理渠道工程項目定期合約(2014-2015)	2.000	2014年10月	2015年10月	0.800

3.3 地區小型工程項目 西貢區議會地區設施管理委員會擬展開的地區小型工程項目：

	正策劃或動工的主要地區小型工程項目	主導部門	預算工程費用	本年度預算開支
1	西貢鄧肇堅運動場及常寧遊樂場設施改善工程	康文署	\$1,740,000	\$1,740,000
2	美化翠林體育館旁空地	民政處	\$1,290,000	\$629,000
3	調景嶺茅湖山頂增設避雨蔭棚及配套設施	民政處	\$2,600,000	\$2,000,000
4	佳景路行人道增建長廊避雨蔭棚 (第一期) 及(第二期)	民政處	\$7,808,000	\$3,629,000
5	興建梯級及行人徑連接蓮苑徑行山路段	民政處	\$500,000	\$500,000

3.4 渠務署

(A) 設計中的工程項目：

272DS 及 273DS	牛尾海污水收集系統第二階段及第三階段 在西貢區無公共污水渠的鄉村地區建造污水收集設施，包括興建 7 個污水泵房、4 個小型污水處理設施及敷設長約 42 公里的污水渠。
226DS	西貢污水處理廠第 2 期改善工程 優化及擴建西貢污水處理廠。
214DS	將軍澳污水收集系統工程 為將軍澳 10 條鄉村建造污水收集設施，工程包括敷設長約 7 公里污水渠及一個污水泵房
362DS	馬游塘污水收集系統工程 為馬游塘鄉村建造污水收集設施，工程包括為馬游塘村敷設長約 4.4 公里污水渠
393DS	九龍、沙田及西貢污水幹渠修復工程 工程包括修復一段長約 200 米，由西貢市經西貢海海底連接至對面海的污水渠

(B) 建築工程進行中的工程項目：

382DS	清水灣道、碧水新村及西貢西郊污水收集系統 在清水灣道、碧水新村及西貢西郊建造污水收集設施，包括興建 1 個污水泵房及敷設長約 17 公里的污水渠。
-------	--

3.5 環境保護署

環境保護署主要負責執行環保法例和推行環保政策，並透過區域辦事處(東)的目標處理西貢區內環境污染的投訴。此外，本署亦建立夥伴合作計劃及提供諮詢服務，協助業界符合環保法例，並與區議會及社區團體籌辦活動，提高市民的環保意識及對環保事項的關注。

有關西貢區的行動計劃

環保署會繼續密切留意區內的環境污染問題，以下是我們的首要行動項目：

項目一：執行環保法例

目標：根據各環保條例執法，對污染者作出規管，並藉著不同的許可證及牌照制度，管理及監察區內的污染問題。

項目二：回應社區的需要，處理環境污染投訴。

目標：透過投訴熱線提供服務，迅速處理市民對區內環境污染的諮詢及投訴，在本署的權責範疇內，進行調查，並對違例個案作出檢控。

項目三：與業界合作，推動各行業符合環保法例。

目標：與業界建立夥伴關係，藉著講座、指引或聯係會議加強業界對環保法規的認識，推廣符合環保法例。

項目四：提高市民的環保意識。

目標：透過與社區合作加強市民對環保事項的關注。

進度檢討

環保署會就上述的行動項目不時檢討，以評估各項行動的成效。

3.6 食物環境衛生署 保持西貢及將軍澳 二零一四至二零一五年度地區行動計劃

的環境衛生情況良好。

- 1 防治蚊蟲及鼠患服務
- 2 清理衛生黑點和清潔“灰色地帶”
- 3 公眾潔淨服務
- 4 執行公眾潔淨罪行法例
- 5 食肆處所的衛生
- 6 提升街市管理及衛生水平
- 7 改善街市設施及進行推廣
- 8 針對本區獨特情況訂定的行動
 - 8.1 改善後巷環境衛生
 - 8.2 西貢設置露天坐位的食肆
 - 8.3 清拆非商業性質宣傳物

項目名稱	舉辦次數	估計參加人數
<u>地區運動</u>		
1. 滅蚊運動	3	1,500
2. 滅鼠運動	2	1,500
3. 歲晚清潔大行動	1	2,500
<u>農曆新年年宵市場</u>		
4. 將軍澳寶康公園及西貢萬宜遊樂場的年宵市場	1	90,000

由食物環境衛生署展開的工程項目

鄉村旱廁改為沖水式廁所

工程已於二〇一三年底竣工。由於實地環境限制及其他因素，四個鄉村旱廁未被納入改善工程。

4.1 地區規劃
(規劃署)

擬備圖則及其他文件，以便進行有系統的發展。

(I) 分區計劃大綱圖/發展審批地區圖：

1. 擬備東丫及北丫分區計劃大綱草圖。
2. 有關白腊分區計劃大綱圖的申述聆訊。

(II) 發展藍圖：

1. 大幅修訂調景嶺、將軍澳市中心、小赤沙和百勝角的發展藍圖。
2. 修訂孟公屋發展藍圖。

(III) 發展管制

1. 處理有關西貢及將軍澳的發展建議。
2. 處理有關法定圖則涵蓋地區的規劃申請，上訴個案。

(IV) 其他：

1. 參與各項顧問研究的督導小組、工作小組及研究管理小組。

4. 協調發展計劃	目的	二〇一四至二〇一五年度工作計劃	徵詢意見
4.2 地區發展 (土木工程拓展署)	發展將軍澳及西貢	<p>(A) <u>設計中的工程項目</u>：</p> <p>1. 160TB -- 橫跨寶邑路連接將軍澳第 55 及第 65 區的行人天橋</p> <p>工程主要包括建造一條約 32 米橫跨寶邑路的行人天橋，以連接將軍澳第 55 區及第 65 區。工程預計於 2014 年中動工，並於 2016 年中完成。</p> <p>2. 716CL -- 將軍澳第一期堆填區基建工程</p> <p>工程包括建造跨越東面水道的行人特色橋、抽水站及渠務工程等。工程預計於 2015 年底動工，並於 2017 年底完工。</p> <p>3. 823TH -- 將軍澳 – 藍田隧道</p> <p>工程包括興建一條長約 4.2 公里的雙線雙程行車道，東端連接將軍澳寶順路，而西端則與啓德發展建議的 T2 主幹路連接，其中大約 2.6 公里為隧道。工程預計最早可於 2016 年初動工， 2020 年底完成。</p> <p>4. 822TH -- 將軍澳跨灣連接路</p> <p>工程包括興建一條長約 1.8 公里，附設單車徑和行人路的雙程雙線分隔車道，以高架橋橫跨將軍澳海灣。工程預計最早可於 2016 年底動工， 2020 年底完成。</p>	

(B) 建築工程進行中的工程項目：

1. 270RS - 將軍澳市中心南部海旁單車徑及配套設施工程

工程包括建造單車徑、行人路、園藝工程及單車停放處。
工程已於 2011 年 7 月動工，並於 2013 年中大致完成。相關設施亦已 2013 年 11 月 16 日開放予公眾使用。

(房屋署)

A) 西貢區屋邨／屋苑人口推算 (二〇一四年四月至二〇一五年三月)

日期	租置計劃屋邨			屋邨						可租可買	屋 苑										私人參建計劃屋苑					累積總數		
	寶林邨	景林邨	翠林邨	厚德邨	健明邨	尚德邨	明德邨	善明邨	怡明邨		彩明苑	英明苑	欣明苑	景明苑	浩明苑	頌明苑	裕明苑	煜明苑	顯明苑	和明苑	廣明苑	寶明苑	唐明苑	康盛花園	富寧花園		安寧花園	富康花園
4/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3000	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262131
5/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3020	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262151
6/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3100	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262231
7/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3200	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262331
8/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3300	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262431
9/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3400	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262531
10/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3500	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262631
11/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3600	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262731
12/14	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3700	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262831
1/15	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3800	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262931
2/15	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3900	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263031
3/15	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	4000	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263131
平均	19410	19050	18420	13100	21150	18731	4390	4250	3460	16830	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	262591

(B) 二〇一四年至二〇一五年度公共屋邨的主要工程

I. 尚德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
更換咸水供水及排水系統喉管	尚仁樓各層外牆	6/2014
年檢、維修及更換公眾設備房門	全邨各座公眾走廊	9/2014
年檢、維修及更換防墮設施	全邨各座平台	6/2014
更換室內廁所水箱托架	全邨各座	7/2014
改善邨內供水系統工程	近尚廉樓外圍	5/2014

2. 明德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
更換排水及污水系統喉管	明道樓及明覺樓	6/2014
更換及重鋪馬路地台石矢磚	外圍馬路	6/2014
年檢、維修及更換公眾設備房門	明道樓及明覺樓	9/2014
年檢、維修及更換防墮設施	明道樓及明覺樓平台	12/2014

3. 厚德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
年檢、維修及更換公眾設備房門	全邨各座公眾走廊	7/2014
維修鋁窗工程	德裕樓	9/2014
更換外圍花棚	外圍公眾地方	10/2014
更換行人路磚	外圍公眾地方	5/2014
更換外圍告示牌	外圍公眾地方	8/2014

4. 健明邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
大油色工程	全邨各座及公眾地方	10/2013(已施工)

5. 善明邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
食水缸落水喉改善工程	善智及善禮樓外牆	2/2014

(西貢地政處)

(A) 二零一四年至二零一五年度小型屋宇預計批地情況

類別	批地個案數目	面積(平方米)	備註
小型屋宇批地	100	6,503	

(B) 徵用及清理土地

工程名稱	工程代理人	預定動工日期	受影響土地
(i) 工務計劃項目第 4214DS 號 – 將軍澳鄉村污水收集系統，將軍澳村，半見村及禾塘崗污水收集系統	渠務署	二零一四年十二月	政府土地及 11 幅私人土地
(ii) 工務計劃項目第 4362DS 號 – 將軍澳馬游塘污水收集系統	渠務署	二零一五年三月	政府土地及 14 幅私人土地
(iii) 工務計劃項目第 4214DS 號 – 將軍澳新地村及凹頭污水收集系統	渠務署	二零一四年十二月	政府土地及 7 幅私人土地
(iv) 工務計劃項目第 4273DS 號 – 井欄樹，小桃源村，心朗及炭山污水收集系統	渠務署	二零一五年二月	政府土地及 73 幅私人土地
(v) 工務計劃項目第 4273DS 號 – 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程，組合甲，大埔仔污水收集系統	渠務署	二零一五年二月	政府土地

- (vi) 工務計劃項目第 4272DS 號 – 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合已，黃竹灣污水收集系統

渠務署

二零一五年三月

政府土地

(運輸署)

7.1 西貢區巴士路線發展計劃	就未來兩年專營巴士服務的擬議更改，提交每年巴士路線發展計劃，以配合地區發展及人口改變。	建議推行路線重整、服務改善和提高服務質素，以配合乘客需求。將提交 2014 - 2015 年度西貢區巴士路線發展計劃予交通及運輸委員會討論。	交通及運輸委員會
7.2 公共交通服務的主要變動	確保公共交通服務切合乘客需求改變。	繼續監察區內的公共交通服務。就公共交通服務的主要變動諮詢交通及運輸委員會的意見，使服務更能反映乘客需求改變。	交通及運輸委員會
7.3 道路改善工程	增強、改善及擴大現有道路網，以應付需求。	繼續監察區內的交通流動情況；擬訂及實施必需的改善工程（包括大型和小型），以應付可能增加的交通流量。下列主要改善工程預計在 2014 - 2015 年度繼續進行 / 完工： <ul style="list-style-type: none"> (i) 百勝角及環保大道路口擴闊工程快將完成； (ii) 將軍澳第 66 區內連接將軍澳地鐵站的多條行人天橋興建工程； (iii) 將軍澳區單車徑改善工程：將軍澳海濱公園單車徑已於 2013 年 11 月完工及開放予公眾使用； (iv) 大網仔路近美裕街擴闊行人路； (v) 北港路加建停車灣；及 (vi) 將軍澳迴旋處道路標記及方向指示標誌改善計劃。 	交通及運輸委員會

下列預計動工的主要改善工程：

- (i) 寶康路增設行人過路設施；
- (ii) 清水灣道近井欄樹加設混凝土護欄；
- (iii) 敬賢里設置電單車停泊位；
- (iv) 彩明街設置的士站；
- (v) 穎禮路停車場加設混凝土護欄；
- (vi) 寶豐路近陶樂路設置單車停泊位；及
- (vii) 陶樂路增設電單車停泊位。

7.4 交通管理計劃

確保安全及有效地使用現有的道路網。

檢討一些主幹路口的交通及路段的車速限制，以改善交通情況及道路安全。

交通及運輸
委員會

8.1 黃大仙區 - 西貢分區

西貢分區

2014 年首要行動項目

目的

確保西貢分區維持良好治安。

首要項目

西貢分區會繼續下列的首要執法項目：

- 維持前線強大警力、採取以情報為主導的行動來打擊街黨及其活動，以及迅速處理所有家庭暴力舉報，以預防和偵破暴力罪案。
- 加強收集情報、鎖定三合會主要人物及其活動，着重堵截三合會收入來源，從而主動打擊三合會。
- 積極打擊非法販運毒品，特別是涉及兒童和青少年的非法販運毒品；採取多機構合作和以社區為本的模式，加強反毒教育，特別着重教育學生及青少年切勿吸食危害精神毒品。
- 提高市民防罪意識及爭取保安與物業管理業界配合來處理街頭「搵快錢」罪案，並且策略地調配資源，在罪案情況嚴重的地區對付涉及搶劫、入屋爆竊、扒竊、行騙和雜項盜竊的罪犯。
- 專業地調查科技罪案，並且採取多機構合作模式，提昇市民的電腦和網上保安意識。
- 通過聯繫主辦者、相關人士及市民，專業地處理公眾活動，並評估有關風險，以確保公共秩序及公共安全；透過多機構合作模式的教育及預防工作來提高道路安全意識，尤以年長行人和騎單車人士為對象，並在交通黑點積極打擊違例駕駛，確保遵守道路規則。
- 強化應變計劃，加入以反恐應變為目標的重大事件及災難防範措施，以確保適當地指示人員執行初步應變工作。

8.2 觀塘區 - 將軍澳分區

觀塘警區行動計劃

配合東九龍總區行動計劃

2014 年

警區首要行動項目

1. 識別及瓦解青少年的犯罪活動，並以多機構合作及社區夥伴模式推動教育活動。
2. 採取嚴厲執法行動及推行宣傳教育，打擊毒品罪行。
3. 遏止爆竊、車內盜竊及搶掠，並透過防罪宣傳活動，讓公眾了解最新的趨勢。
4. 積極打擊黑社會人物及活動，特別針對有組織及集團式罪案。
5. 以多機構合作推動遏止電話詐騙，並確保公眾對現時詐騙手法的認知。
6. 打擊科技罪行及提高公眾對此等罪行的認知。
7. 確保以高度專業水平處理家庭暴力案件。
8. 專業地評估及處理各項公眾活動，以確保公眾秩序安全。

(社會福利署)

(A) 家庭及兒童福利服務

- 促進家庭和諧，鞏固家庭凝聚力，積極面對逆境，共建關愛鄰舍
- 支援弱勢社群
- 擴展兒童照顧支援服務
- 強化家庭支援
- 打擊家庭暴力

- (1) 透過地區各綜合家庭服務中心，為有需要的家庭提供預防、支援、輔導服務和外展工作，並與區內有關政府部門及團體協作，及早識別有需要的個人或家庭，儘快提供適切服務，提昇他們面對危機和逆境的能力。中心除了定期舉辦巡迴專題展覽、福利服務諮詢外，亦會繼續到各地區組織介紹服務，開拓合作空間。
- (2) 繼續透過短期食物援助服務計劃，為短暫性難以應付日常食物開支的人士及家庭，提供直接的支援。
- (3) 繼續透過鄰里支援幼兒照顧計劃，提供具彈性的幼兒照顧服務，協助有需要家庭照顧幼兒，提昇社區互助與關懷，並擴展計劃服務對象的年齡，由 6 歲以下延至 9 歲以下，及增加營辦機構可獲的撥款，以提高對服務的社會工作支援，同時增加該計劃下的社區保姆服務名額。
- (4) 向家庭暴力受害人和有需要的家庭提供預防、支援和專門服務，並進行宣傳和推行公眾教育，藉以打擊家庭暴力。為加強跨專業協作，舉辦處理家庭暴力的研討會及工作坊。
- (5) 繼續推行施虐者輔導計劃、反暴力計劃和停止家暴的學習計劃，以多角度加強對施虐者的輔導和心理教育服務。
- (6) 透過保良局翠林中心繼續推行「家庭暴力受害人支援計劃」，以加強對受害人的支援。

- (B) 康復服務
- 支援殘疾人士過正常的生活及盡展所長，為社會作出貢獻
 - 加強為需要接受護理和起居照顧的嚴重殘疾人士，提供式住宿服務。
 - 強化居住在社區的殘疾人士的生活技能
 - 支持精神病康復者在社區生活，全面融入社群
 - 建立傷健共融的社區
- (1) 協助殘疾人士盡量發展體能、智能及適應社群生活的能力，鼓勵他們融入社會，從而享有與其他人士一樣的平等權利；並提供不同的服務，包括學前兒童康復服務、社區支援、職業康復及住宿照顧服務。
 - (2) 增加康復服務名額，包括日間訓練和職業康復服務、住宿照顧服務和學前康復名額，並透過「私人土地作福利用途特別計劃」，提供額外名額，以紓緩家人／照顧者的壓力。
 - (3) 加強殘疾人士地區支援中心的服務，採取以地區為本的策略，並透過引入個案管理的服務模式，為居住在社區的殘疾人士、其家人和照顧者提供一站式的服務和支援。中心並為殘疾人士的家人／照顧者提供訓練及支援，提昇他們照顧殘疾人士的能力，及紓緩他們的壓力。
 - (4) 加強兩間精神健康綜合社區中心的服務，為精神病康復者、懷疑有精神健康問題的人士、及其家人/照顧者提供一站式的社區支援及康復服務。積極為南將軍澳區的精神健康綜合社區中心選址及跟進諮詢工作，望能取得地區人士的支持及儘快設立永久會址。
 - (5) 增撥資源予殘疾人士日間訓練中心，以加強照顧和支援高齡服務使用者。
 - (6) 加強為殘疾人士提供短期的日間和住宿照顧服務，特別是年齡介乎 6 歲至 14 歲的人士，以紓緩殘疾人士的家人／照顧者的壓力。
 - (7) 將嚴重殘疾人士家居照顧服務先導計劃轉為常規服務，加強為正在輪候資助住宿照顧服務的嚴重殘疾人士，提供以家居為本的照顧服務。

- (C) 安老服務
- 支援體弱長者及其照顧者
 - 支援獨居及居於西貢偏遠鄉郊長者
 - 透過特別活動，促進長者的精神及身體健康
 - 協助長者建立積極健康的晚年生活
- (1) 推行「體弱長者家居照顧服務試驗計劃」，為正在黃大仙及西貢區居住並輪候政府資助護養院宿位的體弱長者提供更妥善的照顧，並紓緩照顧者的壓力。
 - (2) 連結地區持份者，為獨居及居於西貢偏遠鄉郊長者提供支援及預防服務。建立鄉郊探訪紀錄，以加強外展服務。
 - (3) 協調區內所有長者服務中心推行「長者中心設施改善計劃」及「賽馬會智安健計劃」，分三個階段於 2012-14 至 2016-18 年間優化中心的設施及環境。七所申請改善工程的長者中心之中，有三所於 2014-15 年度進行。
 - (4) 透過推行「長者學苑」，鼓勵長者建立積極人生，發揮潛能。
 - (5) 透過推行「老有所為活動計劃」及『「老有所為」校園推廣計劃』，推廣老有所為的精神及倡導關懷長者的風氣。
 - (6) 向長者中心增撥資源，加強對長者的支援，包括加強資訊、輔導，以及處理護理需要的評估和申請等服務。
 - (7) 加強長者地區中心對癡呆症長者及其護老者的支援服務。
 - (8) 把護老培訓地區計劃轉為常規項目，加強護老者的護理知識和技巧。
 - (9) 透過「私人土地作福利用途特別計劃」，增加安老宿位的供應。
 - (10) 增加長者日間護理服務名額和家居照顧服務名額，以協助長者居家安老，並增撥資源予護養宿位，以提供持續照顧。

- (D) 兒童及青少年服務
- 協助青少年健康成長，發揮潛能
 - 支援邊緣青少年及處於不利環境或弱勢的青少年
 - 強化跨服務、跨界別協作，預防和減低兒童及青少年違法行為
 - 加強課餘託管服務
- (1) 綜合兒童及青少年服務中心會繼續提供多元化活動及服務以滿足青少年的發展需要。
- (2) 透過地區青少年發展資助計劃，發展兒童及青少年的興趣和潛能，增強自力更生能力。於 2013-14 年度，本署於西貢區共撥款資助 11 個計劃，涉及金額約 51 萬，估計服務區內 880 位青少年。
- (3) 繼續透過聯繫將軍澳區內青少年服務單位建立青年就業空缺資料庫，讓前線社工更迅速地為青少年推介就業職位。另外，亦繼續聯繫西貢區內不同的青少年、安老及就業服務單位，推行「青少年共融體驗計劃」，透過體驗活動以擴闊 16-29 歲的青少年對長者照顧行業的認識。
- (4) 為邊緣青少年提供外展社會工作服務及青少年深宵外展服務，已於2013年1月在將軍澳區增加一隊青少年外展隊，進一步加強支援邊緣青少年的服務。營運者會與地區持份者保持緊密聯繫，把服務介紹給有需要的青少年，並儘快於南將軍澳區設立永久會址。
- (5) 透過黃大仙及西貢區的濫用精神藥物者輔導中心，為吸食危害精神毒品人士及邊緣青少年提供輔導和協助。
- (6) 推動跨界別合作，包括青少年服務機構、教育界、醫護界與及撲滅罪行委員會等，進行預防和減低兒童及青少年違法行為的計劃及活動；並透過「地區青少年發展資助計劃」撥款資助，為高危及濫用藥物的青少年舉辦活動，協助他們遠離毒品。
- (7) 為加強支援工時較長、不固定或有意就業的家長，社署將為營辦課餘託管服務的部份機構提供額外資助，增加收費減免名額，及提供延長服務時間。

- (E) 社會保障服務
- 為健全綜接受助人提供適切的就業援助服務，協助他們克服就業障礙，增強受僱能力，以儘早覓得有薪工作
 - 進一步鼓勵健全綜接受助人就業，繼而脫離綜援網
- (1) 繼續委託非政府機構營運一項有時限的自力更生綜合就業援助計劃，提供一站式的綜合就業援助服務。這些服務包括：
- (i) 一般就業援助服務：為健全的失業綜接受助人提供包括勞工市場資訊，定期面談以協助他們訂立尋找工作的計劃，安排工作配對等就業援助服務。
 - (ii) 加強就業援助服務：向已接受一般就業援助服務的失業綜接受助人提供訓練及工作體驗的服務。
 - (iii) 欣曉計劃服務：為最年幼子女年齡介乎 12 至 14 歲的綜緩單親家長和兒童照顧者提供就業援助服務及照顧子女的資訊。
 - (iv) 走出我天地計劃：為 15 至 29 歲的失業綜接受助人提供針對性的就業援助服務，包括激勵性及紀律性的訓練。
- (2) 於 2014 年 4 月開展為期三年的試驗性「進一步鼓勵『自力更生綜合就業援助計劃』綜接受助人就業的獎勵計劃」。此項獎勵計劃由關愛基金額撥款，以讓參加者得到目標獎勵金額以脫離綜援網。

- | | |
|---|---|
| <p>(F) <u>地區協作及義工推廣計劃</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● 滙集社區資源、加強地區協作 ● 鼓勵居民、地區及商業團體參與地區服務 | <p>(1) 結合不同界別的地區持份者，推行「共建快樂豐足社區 2014」，推廣快樂訊息。同時，加強區內弱勢社群的抗逆力，助他們建立積極的生活態度，改善人際關係及增進家庭關係，並鼓勵青少年學習敬業樂業的精神，共同建立健康快樂的社區。</p> <p>(2) 繼續協調將軍澳翠林邨內各社會服務單位，鞏固「翠林協作聯盟(翠盟)」的交流平台。透過定期聚會，分享服務資訊及推動單位協作，回應地區服務需要。</p> <p>(3) 透過『將軍澳南小社區協作網絡』，繼續推動區內不同服務單位策劃及推行活動，回應地區上的需要，關注區內精神健康問題，鼓勵服務單位之間的交流及協作。同時亦籌辦「好人好事表揚計劃」，繼續推動地區內的正能量及提升區內人士抗逆力。</p> <p>(4) 本辦事處繼續以「義工·生活新態度」的主題，致力推廣義務工作，鼓勵不同人士及團體推行具持續性的義工服務計劃。同時亦鼓勵地區商戶加入愛心商戶的行列，善用自身的資源及專長，提供優惠予經濟困難的人士，構建愛心社區。</p> |
|---|---|

教育

目的

二〇一四至二〇一五年度工作計劃

10. (教育局)
- 一、提供更優質的幼稚園教育
- i. 教育局將會在 2014/ 15 及 2015/ 16 兩個學年增加「學前教育學券計劃」的學券資助額，每年增幅為 2,500 元，以減輕家長在幼稚園教育方面的財政負擔，及紓緩幼稚園在教師薪酬、人手及營運等方面的開支。
 - ii. 由於學券資助額的增加，參與「學前教育學券計劃」的幼稚園的學費上限亦會作出調整，在 2014/ 15 學年，半日制和全日制學額的學費上限分別為 30,020 元及 60,040 元。
- 二、加強中學生涯規劃
- i. 為進一步支援學校為學生在中學階段就日後升學與就業作好準備，從而作出知情的選擇，並最終能將其抱負及事業與終身學習聯結，教育局將會擴充升學就業輔導小組。
 - ii. 升學就業輔導小組會支援中學作範式轉變，加強生涯規劃和升學就業輔導服務；增強與各持分者及相關機構的協作，推廣不同的職業教育及升學就業途徑；因應學生的不同需要，拓展與商界和有關機構的合作。
 - iii. 教育局亦會委託非政府機構為有特殊學習困難，以及非華語的學生，提供與就業相關的學習經歷。
 - iv. 由 2014/ 15 學年起，教育局每年會為每所開辦高中班級的公營學校提供一項相等於學位教師中點薪金的經常現金津貼，以促進學校加強統籌及推動有助學生了解自己興趣取向的學習活動及經歷，加深他們對各行業的了解，掌握可供選擇的多元升學就業路徑，從而做好生涯規劃及讓學生得以發展所長。

三、增加資助高等教育

- i. 政府將於 2014/ 15 學年把大學教育資助委員會(教資會)資助界別的每年經常撥款增加 35 億元，以及提供 58 億元的工程撥款進行 11 項相關工程項目。
- ii. 政府會增加資助學士學位高年級收生學額、探討新計劃資助學生入讀自資學士學位課程、推出獎學金計劃資助境外升學及推行內地大學升學資助計劃，為高中畢業生開拓更寬更廣的升學渠道。
- iii. 國家教育部於 2012/ 13 學年開始推行「內地部分高校免試招收香港學生計劃」(免試收生計劃)，香港學生可豁免內地聯招考試，內地部分高等院校將直接依據香港中學文憑考試成績，擇優錄取香港學生。2014 / 15 學年，參與免試收生計劃的內地院校將增加至 75 所，分佈內地 14 個省市，為本地學生提供更多選擇。

四、加強支援及推廣職業教育

- i. 針對人力需求殷切的行業，政府會以先導形式推行職業教育和就業支援計劃，結合有系統的學徒培訓及清晰的進階路徑，為相關行業吸引和挽留人才。政府和參與的行業會在首年的培訓期和緊接 3 年的學徒期，向學徒發放助學金或津貼。行業要承諾以特定工資水平聘用完成培訓的學員，並提供清晰的晉升階梯。先導計劃由職訓局負責執行，將惠及 2,000 名學員。
- ii. 由 2014/ 15 學年起，政府會向職訓局提供經常撥款，為所有高級文憑及部分中專文憑的學生提供工作實習機會，受惠學生超過 9,000 人。
- iii. 為了提升職業教育的形象，教育局會進一步加強宣傳和推廣職業教育，提升學生、家長、教師、學校以至公眾對職業教育的認知和認受，政府將成立「職業教育專責小組」，以制定全面的策略和措施，在社區更有效地推廣職業教育。
- iv. 政府將邀請職訓局制定策略性校園發展計劃，以加強協同效應及提供先進設施，提升職業教育的形象及質素。

- 五·加強支援非華語學生學習中文
- i. 由 2014/ 15 學年開始，政府每年會提供約 2 億元，進一步加強支援非華語學生有效地學習中文，建構共融校園。
 - ii. 在課程方面，教育局在 2014/ 15 學年會為小學及中學提供「中國語文課程第二語言學習架構」，亦會在高中分階段提供應用學習（中國語文）科目，提供另一中文資歷讓非華語學生選擇，內容與資歷架構第一至三級掛鈎，成績會記錄在香港中學文憑。
 - iii. 政府會由 2014/ 15 學年開始為學校增加額外撥款，支援非華語學生學習中文，同時進一步消弭所謂「指定學校」的觀念，長遠來說，擴闊非華語家長的學校選擇，並支援非華語學生融入主流學校，學好中文。
 - iv. 教育局會加強校本專業支援服務及在職培訓，以協助學校發展校本課程和教學材料，並在 2014 年第一季推出專業進修津貼計劃，透過語文基金，提升教師教授「中文作為第二語言」的專業能力。
 - v. 教育局除繼續每年邀請全港幼稚園參加由本局專家提供的校本支援計劃外，還透過「大學-學校支援計劃」，加強為取錄非華語兒童的幼稚園提供校本專業支援服務。教育局會繼續鼓勵非華語家長讓子女入讀提供本地課程的幼稚園，同時會加強為取錄非華語兒童的幼稚園提供的校本支援服務。

- 六· 加強支援有特殊教育需要的學生
- i. 在融合教育方面，為進一步加強支援公營普通學校照顧有特殊教育需要的學生，教育局會在 2014/ 15 學年將「學習支援津貼」的津貼額增加 30%，並會於往後學年按綜合消費物價指數的變化，調整每年「學習支援津貼」的津貼額及每所學校每年可得的津貼上限，以便學校聘請額外教師、教學助理或購買專業服務等，為有特殊教育需要的學生提供更適切的支援。教育局會繼續為教師提供有系統的培訓課程，並按實際情況調整培訓目標。
 - ii. 為加強照顧有較嚴重或多重殘疾的學生，由 2014/ 15 學年開始，教育局會增加特殊學校的教職員編制，改善師生比例，以加強學與教及輔導支援。教育局會為特殊學校的宿舍部提供額外津貼，以支援學校照顧醫療情況複雜的宿生；增加宿舍部在周末及星期日的人手編制，以配合特殊學校宿舍部提供每周七天住宿的運作需要；及把視障兒童學校、聽障兒童學校及中度智障兒童學校的宿舍登記護士職位升格為註冊護士職位，加強為宿生提供的護理支援。
 - iii. 教育局亦會於 2014/ 15 學年，為輕度智障學生及較高能力的中度智障學生開設高中應用學習調適課程，讓他們有寬廣而均衡的學習經歷。

七· 加強對清貧學生的支援

- i. 由 2014/ 15 學年開始，政府會將現時關愛基金為就讀於公營及直資全日制小學領取學生資助計劃「全額津貼」的小學生提供在校免費午膳的項目，納入恆常資助。
- ii. 由 2014/ 15 學年起，政府將會調整「學校書簿津貼計劃」下的津貼額，將由關愛基金撥款的額外定額津貼，納入「學校書簿津貼計劃」的恆常資助範圍。
- iii. 教育局亦會加強校本課後學習及支援。由 2014/ 15 學年開始，我們會增加「校本津貼」的靈活安排，學校的酌情名額會由 10% 增加至 25%，讓更多不在「綜援」/「全額津貼」之列但亦屬清貧而需學校多加照顧的學生也能受惠。
- iv. 教育局亦會向公營小學提供相等於一名文書助理薪金的額外經常津貼，以協助處理因推行各項措施，尤與扶貧有關的項目而增加的行政及文書工作。

八· 以資訊科技提升自學能力

- i. 政府會在今年推出第四個資訊科技教育策略，主要措施包括由 2014/ 15 學年起，分階段向所有公營學校提供無線網絡服務及其他配套設施。